

RN. Prez. 15/14

Warszawa, 15 maja 2014 r.

**OPINIA O POŻYTKU SPOŁECZNYM Z KSZTAŁCENIA TŁUMACZY  
PRZEZ INSTYTUT FILOLOGII GERMAŃSKIEJ UNIwersYTETU WROCŁAWSKIEGO**

Polskie Towarzystwo Tłumaczy Przysięgłych i Specjalistycznych TEPIS, organizacja pożytku publicznego, na mocy porozumienia zawartego z Instytutem Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego podpisanego w dniu 11 marca 2009 r., wspiera działalność Instytutu w zakresie kształcenia tłumaczy, zwłaszcza tłumaczy specjalistycznych w ramach Studiów Podyplomowych Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego IFG.

Na mocy tego porozumienia słuchacze Studiów są kształceni przez wysoko kwalifikowanych wykładowców, w tym również członków ekspertów PT TEPIS, czyli doświadczonych tłumaczy przysięgłych i specjalistycznych, obok teoretyków w zakresie przekładoznawstwa, językoznawstwa i literaturoznawstwa. Kadre dydaktyczną tworzą pracownicy Uniwersytetu Wrocławskiego, wykładowcy niemieckich uczelni, członkowie TEPIS-u oraz członkowie Państwowej Komisji Egzaminacyjnej do przeprowadzania egzaminu na tłumacza przysięgłego. Jak nam wiadomo, Studia Tłumaczy utrzymują stałe kontakty z innymi ośrodkami kształcenia tłumaczy w kraju i za granicą.

Z satysfakcją stwierdzamy, że zespół wykładowców Studiów Podyplomowych Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego przy Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego aktywnie uczestniczy w organizowaniu konferencji międzynarodowych (np. nt. „Przekład: Teoria - Praktyka – Dydaktyka” 17-19 września 2009, „SummerTrans IV” nt. „Sprachenvielfalt in der EU und Translation” 4-13.07.2011 we Wrocławiu), a także prowadzi działalność wydawniczą, w ramach której prezentowane są dokonania przekładowe studentów i członków zespołu studiów podyplomowych. Na swojej stronie internetowej <http://www.podyplomowe.ifg.uni.wroc.pl/>, zespół współpracowników i absolwentów Studiów prezentuje swoje dokonania.

W uznaniu dla pożytku społecznego wynikającego z działalności prowadzonej przez zespół Studiów Podyplomowych Kształcenia Tłumaczy Języka Niemieckiego przy Instytucie Filologii Germańskiej Uniwersytetu Wrocławskiego pod kierownictwem dr hab. Anny Małgorzewicz potwierdzam niniejszym zasadność dalszego prowadzenia tych studiów.



dr Danuta Kierzkowska  
prezes

POLISH SOCIETY  
OF SWORN  
AND SPECIALISED  
TRANSLATORS  
TEPIS

SOCIÉTÉ POLONAISE  
DES TRADUCTEURS  
ASSERMENTÉS  
ET SPÉCIALISÉS  
TEPIS

POLNISCHE  
GESELLSCHAFT  
VEREIDIGTER  
ÜBERSETZER UND  
FACHÜBERSETZER  
TEPIS

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-  
СТВО ПРИСЯЖНЫХ  
И СПЕЦИАЛИЗИ-  
РОВАННЫХ  
ПЕРЕВОДЧИКОВ  
TEPIS

ASSOCIAZIONE  
POLACCA  
DEI TRADUTTORI  
GIURATI  
E SPECIALISTI  
TEPIS

LENGYEL HITES- ÉS  
SZAKTOLMÁCSOK  
SZÖVETSÉGE  
TEPIS

POLSKIE TOWARZYSTWO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH I SPECJALISTYCZNYCH  
CZŁONEK MIĘDZYNARODOWEJ FEDERACJI TŁUMACZY FIT  
RADA NACZELNA



POLISH SOCIETY  
OF SWORN  
AND SPECIALISED  
TRANSLATORS  
TEPIS

SOCIÉTÉ POLONAISE  
DES TRADUCTEURS  
ASSERMENTÉS  
ET SPÉCIALISÉS  
TEPIS

POLNISCHE  
GESELLSCHAFT  
VEREIDIGTER  
ÜBERSETZER UND  
FACHÜBERSETZER  
TEPIS

ПОЛЬСКОЕ ОБЩЕ-  
СТВО ПРИСЯЖНЫХ  
И СПЕЦИАЛИЗИ-  
РОВАННЫХ  
ПЕРЕВОДЧИКОВ  
TEPIS

ASSOCIAZIONE  
POLACCA  
DEI TRADUTTORI  
GIURATI  
E SPECIALISTICI  
TEPIS

LENGYEL HITES- ÉS  
SZAKTOLMÁCSOK  
SZÖVETSÉGE  
TEPIS

---

PT TEPIS • Tel./Faks: 22 839 49 52

Biuro Rady Naczelnej • ul. Krasińskiego 16 lok. 134 • 01-581 Warszawa

Organizacja pożytku publicznego KRS 77499 • NIP: 525-20-30-523 • REGON: 011133480

Konto bankowe: PKO BP II O/W-wa 46 1020 1026 0000 1502 0117 5983